

Pályakezdők állásbörzéje

52 fiatalat fel is vettek



Fotó: Antalfi Imola

Csütörtökön 948 állásajánlat várta az iskolai, egyetemi tanulmányaikat nemrég befejezett fiatalokat a Maros Megyei Munkaerő-közvetítő Hivatal által a megye négy városában szervezett állásbörzén.

Nagy Székely Ildikó

A megyei munkaerő-közvetítő hivatal 1150 munkaadót hívott meg a börzére, ahol végül

összesen 72 cég képviseltetett. Marosvásárhelyen 46, Szászrégenben és Dicsőszentmártonban tíz-tíz, Segesváron öt cég toborzott friss munkaerőt. A legszélesebb választékból a megyeszékhelyi álláskeresők válogathattak, számukra 460 munkahelyet kínáltak, Szászrégenben 150, Dicsőszentmártonban 210, Segesváron 120 állásra kerestek jelentkezőket a munkáltatók. Felsőfokú végzettséggel rendelkezőknek megyszerte 86 állásajánlat szült – tájékoztatott Gheorghe Ștef,

a Maros Megyei Munkaerő-közvetítő Hivatal ügyvezető igazgatója.

A középiskolai végzettségük számára egyebek mellett a kereskedelem, a vendéglátóiparban, a textiliparban kínálgott munkalehetőség, de söfört, számítógép-kezelőt is kerestek egyes cégek. Az egyetemi diplomások közül főként a mémők, közgazdászok, könyvelők találhattak a képzettségüknek megfelelő ajánlatot.

(Folytatás a 2. oldalon)

Könyvben élő
1956

Az 1956-os események hatvanadik évfordulójára jelent meg egy igen értékes, képanyagában is figyelemre méltó kiadvány, Szabó Sándor Halhatatlan hétköznapi hősök című kötete. A könyv a budapesti forradalom túlélőit hozza olvasóközelbe.

2.

A forradalom titkos
művészete

T34-es harckocsi a Magyar Nemzeti Múzeum előterében. Az Arany János-szobor mellett látható tank ágyúcsöve az impozáns épületre irányul. Szokatlan látvány hónapok óta. A hat évtizeddel ezelőtti eseményeket idézi fel.

3.

Őszi termés
Borospatakán

Változatosságában, műfaji sokszínűségében minden eddigit túlszárnyalt az idei művészi termés, amelyből az október 15-i zárókiállításon ismerhették meg reprezentatív válogatást a közönség Borospatakán.

5.

Bölöni Domokos
EMIA-díjához

Sosem szerettem azokat az íróembereket, kiknek nagyobb az egója, mint a tehetsége. Bölöni Domokos esetében ennek inkább fordítottjáról beszélhetünk. Szerényen önmagát félig kívülállónként határozza meg az irodalmi prérin, holott valamilyen nagyon tud az irodalomról.

6.



OPTICA OPTOFARM

A látás szakértője

Szolgáltatásaink:

- kontaktlencse-felírás és rendelés
- ingyenes szemüvegfelírás komputeres szemvizsgálattal
- mindenik szaküzletünk orvosi szakrendelővel van felszerelve, ahol teljes szemvizsgálatot végzünk, a pácienseinket küldőpapír nélkül fogadjuk
- a gyerekvizsgálatokat speciális fotorefraktométerrel végezzük (kellemetlen pupillatágítás nélkül, távolsági fotózással)
- kötelező éves szemvizsgálatok cégek részére
- korszerű számítógép-vezérlésű japán NIDEK gépekkel bármilyen kerettípusba bedolgozunk plasztik- és üveglencsét egyaránt (gyors, olcsó és precíz munkával)
- szemüvegjavításokat végzünk (keretek forrasztása)
- új amerikai készülék látásjavításra, kancsalságra
- terápiák betegség és sérülés utáni rehabilitációra, memória-, reflexek, mozgás- és tanulászavarok javítására

Marosvásárhely:

- ▲ Posta utca 3. sz. Tel: 0265/212-304, 0365/410-555
- ▲ 1918. Dec. 1. sugárút 49. sz. Tel: 0265/263-351, 0365/410-557
- ▲ Rózsák tere 53. sz. Tel: 0265/250-120, 0365/410-559
- ▲ Dózsa György utca 60. sz. Tel: 0265/265-205
- ▲ Köztársaság tér 5. sz. Tel: 0365/430-939

Szászrégen:

- ▲ Iskola utca 11. sz. Tel: 0265/512-042, 0365/410-558

Szováta:

- ▲ Fő út 196. sz. Tel: 0265/577-282
- ▲ A Danubius Hotelben. Tel. 0742-100-323

SZÖVEG NÉLKÜL



ALUJAZET
Hozzájárulás a közéleti napilaphoz


OKTÓBER

22., szombat
A Nap kel
7 óra 50 perckor,
lenyugszik
18 óra 22 perckor.
Az év 296. napja,
hátravan 70 nap.

IDŐJÁRÁS

Változó égbolt, eső várható

Hőmérséklet:
max. 13°C
min. 6°C



Isten éltesse!

Ma **ELŐD**,
holnap **GYÖNGYI** napja.
GYÖNGYI: a magyar eredetű
Gyöngy női név -i képzős alakja,
egyben a Gyöngyvér becézett
alakja.

VALUTAÁRFOLYAM
BNR – 2016. október 21.

1 EUR	4,5068
1 USD	4,1343
100 HUF	1,4639
1 g ARANY	168,0660

Közlemény

A Romániai Közjegyzők Országos Szövetsége (UNNPR) 2016. október 25-én megtartja az európai nyitott kapuk napját a Közjegyzők Kamarája megyei és vidéki székhelyeinél.

A Romániai Közjegyzők Országos Szövetsége Nyitott kapuk kezdeményezéséből kiindulva, az Európai Unió Közjegyzői Tanácsa (CNUE) 2016. október 25-re kezdeményezte az európai nyitott kapuk napja megszervezését, amely dátum egybeesik az európai igazságszolgáltatás napjával. Az eseményt az Európai Unió összes közjegyzőségei megszervezik.

Ilyen körülmények között az UNNPR, a Közjegyzők Kamarájával közösen és a Fogyasztóvédők Országos Egyesületével, valamint a romániai programokat és stratégiákat népszerűsítő egyesülettel (ANPCPPS Románia – InfoCons) partnerségben 2016. október 25-én szervezi meg az európai nyitott kapuk napját.

Az esemény alkalmával a közjegyzők ingyenes tájékoztatást biztosítanak közjegyzői témákban.

A közjegyzői témakörökben végzett jogi tanácsadás tartalma lehet: közjegyzői hagyatéki eljárások, az örökösödési vagyon, a jogi tartalmú okiratok szerkesztése, okiratok hitelesítése, okiratmások legalizálása, fordítások készítése és legalizálása, másolatok kiadása az okiratokra, a zárgondnok és a speciális kurátor kinevezése, javak, okiratok és a felek által bemutatott dokumentumok, valamint pénzüsszegek vagy más javak megőrzése, az örökösödési leltár készítése során talált okiratok vagy dokumentumok.

Az európai nyitott kapuk napja a Közjegyzők Kamarájának megyei és vidéki székhelyeinél zajlik. **Marosvásárhelyen a Căprioarei utca 7 szám alatt, telefon: 0265-250-050.** A konzultációkat 9 és 13 óra között biztosítják.

A székhelyek teljes listája, illetve azok címei a <http://www.uniuneanotarilor.ro/> honlapon található. Bővebb felvilágosítás a +(40)21-313.99.20 telefon vagy a +(40)21-313.99.10 faxszámon.

A Közjegyzők Kamarája

52 fiatal fel is vettek

(Folytatás az 1. oldalról)

Délután 11 óra körül a börzére érkezett fiatalok többsége még tanácstalanul nézelődött a munkát kínáló cégek asztalai között.

Ottjártunkkor egy csoport diák éppen űrlapokat töltött ki a bejárat mellett. A Traian Săvulescu mezőgazdasági szakközépiskolából jöttek – mondták –, tizenkettedikesek. Az egyik fiú kijelentette, hogy ő tulajdonképpen nem is keres munkát, egyetemre készül, informatika szakra, a társa elárulta, hogy ő legszívesebben rendőrnek menne. Egy szintén tizenkettedikes, élelmiszeripari szakon tanuló lány fordítói munkát keresett, illetve a turizmussal kapcsolatos áll-

sok is érdekelték volna, de nem talált kedvére való ajánlatot.

– Mekkora volt az érdeklődés az idei börzén? – kérdeztük a cégek illetékeit. Egy pénztárosokat és szakácsokat kereső cég képviselői elégedetten nyilatkoztak a keresletről, azt mondták, mindkét állásra tíz-tíz személyre lenne szükség, és már az első órákban éppen ennyi jelentkező hagyott náluk önéletrajzot. Az elkövetkezőkben interjúra hívják majd a fiatal jelölteket, és a tapasztalattal nem rendelkezőknek is adnak lehetőséget az elhelyezkedésre.

Egy ismert marosvásárhelyi cég standjánál lakatos- és gépkezelői munkára jelentkező fiatalokat vártak, de délig senki nem érdeklődött az állások

iránt. A cég illetékesétől megtudtuk, hogy 16 személynek tudnának munkát biztosítani. Ekkora érdektelenséget eddig egyetlen börzén sem tapasztaltak – tette hozzá a humán erőforrás-menedzser, aki szerint a megfelelő szak-képzés hiányában nincsenek jelentkezők.

Az állásbörzén megismerzte 1168 fiatal vett részt, közülük 298-an idén fejezték be tanulmányaikat. A munkaadók 147 pályakezdőt választottak ki, 52-vel pedig alá is írták a szerződést. A felsőfokú végzettséggel rendelkezők közül hárman találtak munkát – tudtuk meg a Maros Megyei Munkaerő-közvetítő Hivatal ügyvezető igazgatójától.

Fiatalok a pesti utcán

Könyvben élő 1956

Az 1956-os események hatvanadik évfordulójára jelent meg egy igen értékes, képanyagban is figyelemre méltó kiadvány, Szabó Sándor Halhatatlan hétköznapi hősök című kötete. A könyv a budapesti forradalom túlélőit hozza olvasóközönségbe.

Nagy Székely Ildikó

Dr. Andrásfalvy Bertalan Széchenyi-díjas néprajzkutatóval, egyetemi tanárral, Dózsa László színész-rendezővel, az Újpesti Színház egykori művészeti vezetőjével, Vitéz Geiszler Tiborral, az 1956-os Magyar Nemzetőrség dandártábornokával, Kovács Sándor nyugalmazott honvéd vezérőrnaggyal, a – más elismerések mellett – a Magyar Köztársaság Aranykoszorúval ékesített Arany Érdemkeresztjével kitüntetett Lucza Bélával, akinek 1956 novemberében szovjet katonák lötték ki a szemét, az emigrációba kényszerült, 1985-ben hazatelepült Blasek Ernővel, Grosics Gyula néhai válogatott labdarúgókapussal, Radnóti Lászlóval, a Magyar Rádió egykori vezető szerkesztőjével és még jó pár szemtanúval, szereplővel eleveníti fel az 1956-os ősztörténeteket.

A beszélgetésekre 2013 júniusára és 2016 áprilisára között került sor. Hogy mi indította el a párbeszéd sorát, arra a szerző a kötet hátlapján ad választ: „Tán nem haszontalan, hogy a hatvanadik évfordulón az ’56-os pesti utca fiataljainak visszaemlékezéseit kötöttem csokorba. Meglehet, az utolsó pillanatban. Elvégre jobbára nyolcvan felettiékről van szó, emlékezésük hiteles, s ami lényeges: a szemtanúké. (...) Úgy tartom, a jövőben eddig még lappangó leltári iratanyagok, memoárak kerülnek elő, melyek segítik a tisztább látást, mert meggyőződésem szerint 1956 valódi mozgatórugóit SOHASEM látjuk tisztán”.

Nem filozofikus eszmefuttatások, fennkölt szövegek, hanem az eseményeket valóban érezhetővé, átélhetővé tevő kérdezz-felelek „játék” dinamikája határozza meg a kötet hangulatát. A Blasek Ernővel készült interjút olvasva például magunk előtt láthatjuk a pesti utcán puskákkal sétáló kisgyerekeket, akiknél nagyobb volt a fegyver, mint ők maguk, de azt is megtudhatjuk, hogy az 1956 előtti Magyarországon hogyan szórakoztak, mit hallgattak a fiatalok.

A múltidézés a dokumentumértékű képanyag teszi még szemléletesebbé. A címlapon az 1956. október 23-án a budapesti Dózsa György úton ledöntött Sztálin-szobor „maradék”, a csizma látható, rajta a helyszín átmeneti nevével: Csizma tér 1. De a kötetben lapozgatva arra a mozzanatra is rátalálunk, amikor magyar zászló kerül a Parlament épülete előtt lévő szovjet tankra, lekerül a szovjet csillag a Szabadság téri emlékműről, szegedi egyetemisták foglalnak állást a kommunizmus ellen.

A könyv végső következtetését, üzenetét az én olvasatomban a Kana-dából hazatelepült Blasek Ernő fogalmazza meg: „Szó mi szó, megkaptam többször is a magamét. Egy alkalommal egy kőbányai kis piszok feltette a kérdést: te disszidens, miért jöttél haza?! Azért, válaszoltam, hogy legyen mit kérdezned! (...) Itt, a házamban akarom elkölteni a kis nyugdíjamat, a 120 ezer forintot. Hív-nak Párizsba a fiaim, de idehaza a legjobb. Egy most valóban demokratikus, szabad hazában. Tudja, emiatt valóban volt értelme 1956-nak.”

„Zászló merészkedik elő”*

A közmédia ünnepi műsorajánlója

Az 1956-os forradalom és szabadságharc 60. évfordulójára, nemzeti ünnepünkre a közmédia méltó módon emlékezik. Dokumentumműsorok, játékfilmek, élő kapcsolások idézik a hősök egykori helytállását.

Az 56-os forradalom és szabadságharc 60. évfordulójára a közmédia gazdag programkínálattal készül. A nap hangulatát a Kossuth téri ünnepélyes zászlófelvonás és katonai tiszteletadás adja meg (M1 10.00).

Nemcsak a klasszikus zene kedvelőihez szól a Mienk a mikrofon! Különkiadása. Becze Szilvia szerkesztő az egykori rádióprogram műsorszámait gyűjtötte csokorba. A forradalom legismertebb zenéje, az Egmont nyitány mellett Erkel Bánkban és a Hunyadi László operáinak dallamai csendülnek fel, s a ko-

rongra kerül Lajtha László VII. szimfóniája, amely az utókortól a „forradalmi” jelzőt kapta (Bartók Rádió 11.30).

A Gondolat-jelben, a Kossuth Rádió kulturális hetilapjában Kiss Gy. Csaba irodalomtörténész beszél arról, hogy a környező országok irodalmában hogyan jelenik meg a magyar forradalom eszméje (12.07).

A Duna élő adásban közvetíti a díszünnepséget (16.00), amelyet éjjel a Duna World megismétel (3.10). Közvetlenül utána, Kossuth tér – 1956 címmel a forradalom egyik kultikus helyszíne, a budapesti Kossuth tér eseményeit idézik meg a krónikás hitelességével a dokumentumfilm szereplői (Duna 17.00, ismétlés: Duna World 2.30). Szintén a Duna sugározza az idén készült dokumentumfilmet, A néma tüntetést. Az alkotás a forradalom

egyéves évfordulóját eleveníti fel: 1957. október 23-án a Toldy Gimnázium diákjai, dacolva az általános félelemmel, tiltakozásukkal foglaltak állást 1956 eszméi mellett (18.00).

Anno – Mesél a Filmhíradó – 1956 című összeállítás azoknak a hazánkban és a nagyvilágban lezajlott eseményeknek a képanyagát mutatja be, amelyek jelentősen befolyásolták az októberi napokat (Duna World 19.25).

Az Uchebnik című, 2016-ban készült kisjátékfilm az 1956-os forradalom utáni napokat dolgozza fel egy a nagyvárostól, így a forradalomtól is távol eső kis falu diákjainak szemszögéből. A dráma középpontjában az elégetett orosz tankönyvek állnak, megsemmisítésük a „ifjú dac” szimbóluma (Duna 19.35).

Az Ót kontinens is ünnepi adással készül a jeles napra; a magazinból a nézők több forradalmi résztvevő személyes történeteit ismerhetik meg. A félórában egy Amerikában élő egykori egyetemista sorsa elevenedik meg, s a Franciaországba emigrált „legenda” piros ruhás nő emlékezik a szabadság napjaira. Egy Svájcban élő honfitársunk a fegyveres harcokról beszél (Duna World 19.15, előző nap: Duna World 11.40).

A Rádiószínház Pozsgai Zsolt Mecseki láthatatlanok című darabjával jelentkezik. A történet szerint 1956. október végén egy szabadságharcos csapat alakult Pécs felett, a Mecsek hegységben, amely a forradalom alatt a legtovább kitaró ellenálló csoportként a hősiesség szimbólumává vált. A tragikus bukás után a hatalom – mivel elhallgatni lehetetlen volt tevékenységüket – mindent megtett a lejáratásukra (szombat-vasárnap, Kossuth Rádió 22.04).

A berni követ című film szintén a forradalom utáni időszakból me-

rítí témáját. Szász Attila alkotása egy kevésbé ismert eseményt dolgoz fel. Két hónappal Nagy Imre és mártírtársai kivégzése után a Magyar Népköztársaság berni követése ellen két magyar emigráns fegyveres támadást hajtott végre. Az indíték homályos, noha helyi lapértékelések szerint Nagy Sándor és Papp Endre a svájci magyar kommunista ügynökök aktáit akarta megszerezni a magyar nagykövet tiszul ejtésével. (M5 21.35).

A Soha, sehol, senkinek hőse Vendel Imre gépkocsivezető. A Horthy-hadsereg egykori tisztjét 1951-ben várandós feleségével és két fiúgyermekével kitelepítik. Egy falusi romos iskolaépületben töltenek két évet. A mindennapi létért való küzdelemben felőrölődik a család összetartó ereje, a szeretet. 1953-ban elhagyhatják a kényszerlakhelyet. Az elmúlt két évről azonban nem beszélnek soha, sehol, senkinek... (M3 1.35).

*Nagy István: *Indul a pesti tüntetés*

NÉPÚJSÁG

ÖNÁLLÓ MAROS MEGYEI NAPILAP
Kiadja az IMPRESS KFT.
FŐSZERKESZTŐ:
Karácsonyi Zsigmond
FŐSZERKESZTŐ-HELYETTES:
Ferenczi Ilona
LAPSZERKESZTŐ: Benedek István

MUNKATÁRSÁK: Antalfi Imola (közigazgatás), Bodolai Gyöngyi (egészségügy-tanúgy), Farczádi Attila (sport), Menyhart Borbála (közélet), Mezey Sarolta (közösségszolgálat), Mózes Edith (politika), Kaáli Nagy Botond (kultúra), Nagy Miklós Kund (Múza), Nagy Székely Ildikó (közélet), Nagy Tibor (fotó), Szer Pálósy Piroška (közélet), Vajda György (közélet-fotó).
KORREKTURA: Horváth Éva, Kiss Éva.
TÖRDELES: Iszlai Anna, Makkai Katalin, Makkai Melánia, Vajda Gyöngyi.
FŐKÖNYVELŐ: Nagy Melinda.
REKLAMMENEDEZSER: Borbély Ernő – e-mail: reklam@e-nepujasag.ro tel. 0742-828-647.
REKLAM-LAPTERJESZTES: Madaras Éva Adrienn tel./fax: 00-40-(0)265-268-854.
APRÓHIRDETÉS: Petres Emilia.
SZERKESZTŐSEG: 540015 Marosvásárhely, Dózsa György út 9. szám, II. emelet.
Internet: www.e-nepujasag.ro E-mail: nepujasag@e-nepujasag.ro Telefon: titkárság: 0265/266-780 és tel./fax: 0265/266-270, közönségszolgálat: 0365/410-440, 0265/266-780. A lapban felhasznált hírek az MTI és a MEDIAFAX hírügynökségtől származnak. A szerkesztőség véleménye nem feltétlenül azonos a szerzők véleményével. Nyomda: PALATINO. Tel. 0265/319-930.
Előfizetés a postahivatalokban, postásoknál és a szerkesztőségben.
Hirdetési irodánk nyitvatartási rendje: hétfő, kedd, szerda, csütörtök: 8-16 óra, péntek: 8-15 óra, szombat: zárva, vasárnap: 10.30-14.30 óra között.



6423578000045

ISSN 1220-3475 (print);
ISSN 1584-3238 (online)



SZERKESZTI:
Nagy Miklós Kund
1251. sz., 2016. október 22.

Markó Béla

VARÁZSSZEM

*Anyám többször is rászólt,
halkítsd le, suttogta idegesen,
mert nem tud a gyermek aludni,
végül apám lehalkította a forradalmat,
így aztán távoli tücsökciripelésre
szelődött a vad puskaropogás,
mint egy nyugalmas nyári estén
odakint a fűben az apró,
ártalmatlan tücsök-géppisztolyok,
és a tankok dübörgése is olyan volt,
akár a sündisznók puffanása a bokrok között
vagy a galambok lusta tolláskodása
fölöttünk az ereszcatornán,
a Molotov-koktélok csattanása pedig
inkább a nedves gyufasercenéshez hasonlított,
amikor a sötétben cigarettára gyújt valaki,
vagy lehet, hogy a román Popular
márkájú rádió varázsszeme pislákol,
ez a ki-kitisztuló, zölden csillogó,
majd ismét zavarossá váló tekintet
valahonnan a készülék belsejéből,
zavarják, mérgeledt apám, és tényleg
elég sokat recsegett, hallottam én is, hogy
egyfolytában zavarják a szabadságharcot,
nagyon sok idő telt el azóta, de ha
azt mondom, hogy puskaropogás,
mindenki tudja, miről beszélek,*

*ha viszont azt mondom, varázsszem,
lassan-lassan nem tudja senki,
az ágyam mellett az éjjeliszekrényen volt a rádió,
apám hozott a konyhából egy hokedlit,
és egész este csavargatta a gombokat,
tüntetően befordultam a fal felé,
a fene egye meg, halkítsd már le végre,
gondolta anyám, de nem mondott ilyesmit,
hiszen ő sohasem káromkodott,
annál inkább apám, igaz, ő is csak
a lehető legegyszerűbben, hogy az Isten így meg úgy,
szóval hozzánk a befüggönyözött ablakok mögé
csak egy-egy mondatfoszlány jutott el,
egy-egy füstpamacs az éppen
torkaszakadtából jajgató messzeségből,
ennyit bírt el a Popular rádió,
aztán kicseréltük később egy Bukarest,
pontosabban București márkájú
világvevő készülékre, és azon
a behúzott függönyök mögött is
hosszú időre kizöldült a varázsszem,
de akkor már a legnagyobb hangerővel is csak
tücsökenét, esetleg sündisznópuffanást
hallottunk odaátrol, vagy nagy ritkán még
azt is, ahogy elkap a bagoly egy egeret,
ha beesteledik, mert odafent
behúzzák a függönyt.*

A forradalom titkos művészete

T34-es harckocsi a Magyar Nemzeti Múzeum előterében. Az Arany János-szobor mellett látható tank ágyúcsöve az impozáns épületre irányul. Szokatlan látvány hónapok óta. A hat évtizeddel ezelőtti eseményeket idézi fel. Akkor, a forradalmi megmozdulások, majd a beözönlő szovjet gépezet elleni harcok idején hozzátartozott a Múzeum-kert és a körút lövések szabdalta képéhez. Ma magyarázat társul a harckocsihoz. Benn, az emeleten a *Rejtjel/Képek '56 – A forradalom titkos művészete* című kiállítás tudatosít olyan dolgokat, amikről eddig kevesebbet tudhattunk. Azt például, hogy ilyen-olyan formában számos képzőművész örökítette meg a forradalom eseményeit. És az akkor született művek, sőt az 1956 ihlette későbbi művek közül is sok hosszú ideig nem kerülhetett a nyilvánosság elé. Az elnyomó hatalom tüzzel-vassal irtani próbálta eze-

ket, büntette alkotóikat. Erdélyi művészek is voltak az akkori történések rajzoló tanúi között.

A fiatal Kusztoz Endre is éppen Budapesten volt akkor rokon látogatáson. Később bizalmas embereinek, barátainak titkon elmesélte, hogy magukkal sodorták a forradalmi események, s vázlatfüzetébe hol itt, hol ott lerajzolta a számára különösen megrázó, benne mély nyomokat hagyó történéseket. A skiccek sorozattá álltak össze, több rajz túlélte a viszontagságos idöket, s jelenleg is mesél tragédiákról, hősiességről, önfeláldozásról, kegyetlenségről az évfordulós múzeumi kiállítás mai közönségének. A festő grafikus oly jellegzetes későbbi munkáin is felfedezhetünk sok olyan jelképet, ami az '56-ban történetekre utal.

(Folytatás a 6. oldalon)



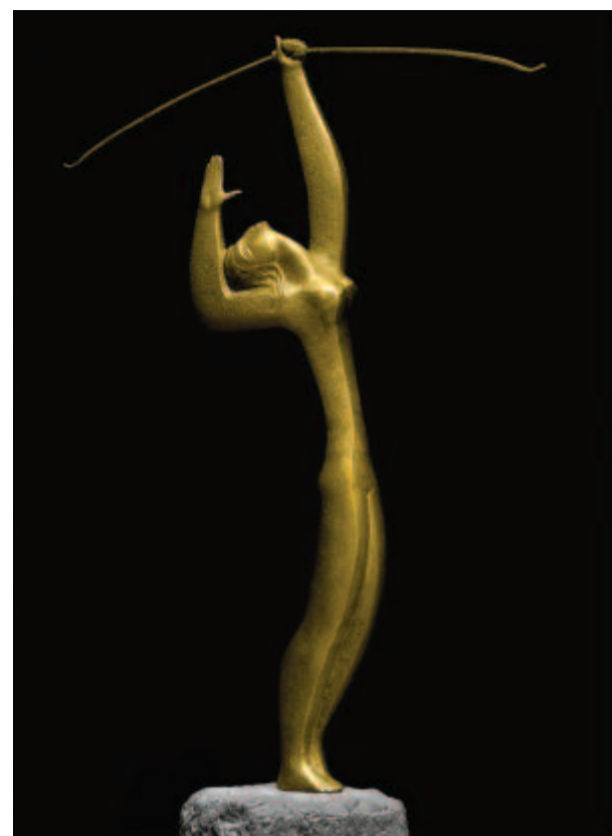
Szervátiusz Tibor '56-os emlékműve Budafokon látható. A Nemzet Művésznének még több más alkotása tiszteleg a 60 éve vérből fojtott magyar forradalom hősei és a diktatúra áldozatai előtt. Egyesekkel azon a kiállításon is találkozhatott a közönség, amely közel három hónapon át számos érdeklődőt vonzott a budapesti Múcsarnokba. Az Ágak/ Szervátiusz Jenő és Szervátiusz Tibor/ Két szobrász, két nemzedék című nagy sikerű tárlatról mellékletünkben is írtunk. Személyes tapasztalat alapján is elmondhatjuk, hogy a tárlatlátogatók között sok volt az erdélyi művészetkedvelő. Élmenyteljes tárlatvezetések, egyéb kiállítási rendezvények során a nézők az alkotóval, Szervátiusz Tiborral is szót válthattak. Eseményként élhették meg a kiállítás zárulta előtti utolsó napot, október 16-át is. Amint a művész feleségétől, Szervátiusz Klárától megtudtuk, folyamatban van a munkák csomagolása, elszállítása. A forradalom emlékeihez kapcsolódó plasztikák egy része már Debrecenbe került az ottani '56-os kiállításra. A kiállított műtárgyak nagy hányada visszajut az alkotó budai otthonába, és persze a kolozsvári gyűjteményekből kölcsönöztek is hazakerülnék. A megnyitás napjától, július 26-tól a zárásig mintegy tízezeren tekintették meg apa és fia első ilyen nagyszabású, közös kiállítását.



A szalma aranya

A színére gondoljunk, ne az anyagi vonzatára. Az utóbbi némi jövedelempótló bevételt jelent a szalmafonással foglalkozó emberek számára, a fotókon azonban a szalma fény-sugárzón felaranylik. Erről mindazok meggyőződhetnek, akik a marosvásárhelyi Bernády Ház emeleti galériájában felkeresik az október 18-án megnyílt kiállítást. A Hargita Megyei Tanács, a Hargita Megyei Kulturális Központ, a Marx József Fotóklub és a Bernády Ház szervezte tárlat a Székelyföld Napok eseményeként nyújt betekintést Kőrispatak életébe, elsősorban abba a népi mesterségbe, amely mintegy másfél évszázada honosodott meg a Küsmőd-patak völgyében elterülő udvarhelyszéki településen. A helységben szinte minden család ismeri és gyakorolja a szalmafonás technikáját, másfél évtizede szalmakalap-múzeum is működik egy felújított hagyományos parasztházban. Az országban ez az egyedüli ilyen létesítmény, sok turistát vonz a Maros megye szomszédságában más látnivalókat is kínáló faluba. Ha végre tényleg elkészül a Böződi-tó mentén végighaladó aszfaltút, biztos még élénkebbé válik itt az idegenforgalom. A fotósok így is rendszeresen látogatják. Az utóbbi időben kétszer is szerveztek Kőrispatakon fotótábort, az ott készült felvételekből több kiállítást is. Az ottani romák életének, szokásainak megörökített mozzanataiból már láthatunk egy válogatást a Bernády Házban. Pár nap múlva Bukarestbe is eljut az az anyag. Ezúttal Vásárhelyen a szalmafonók kerültek előtérbe.

Nagy tapasztalatú, kiváló fotósok térképezték fel a területet, teremtettek a fényképezésben nélkülözhetetlen jó kapcsolatot a helyekkel, s az eredmény egy látványos, színvonalas képgyűjtemény, amelynek vonzerejét növeli, hogy a fényképek szokatlanul nagyra, 60x90 centiméteresre printelve kerültek a közönség elé. A magyar festészet napján zajlott a megnyitó, érthető, hogy a tárlatot méltató Nagy Miklós Kund és a táborokat kezdeményező, vezető Ádám Gyula fotóművész a képzőművészet és a fotózás egymást gazdagító kölcsönhatására is kitért beszédében. A fotónak önmaga jogán is jól kiérdemelt helye van a legjelentősebb kiállításokon, és az aukciók is mind feljebb srófolják a fotóművészeti alkotások árfolyamát, ezen túl azonban érdemes megfigyelni, miképpen ötvöz magába festészeti elemeket a fotózás, és fordítva: hogyan szervesül a képzőművészetbe sok minden, amit a vizuális művészek a fotózástól vesznek át. Ezen a kiállításon, ahol a vásárhelyiek soraiból Bálint Zsigmond, Both Gyula és Tordai Ede, a Hargita megyeiektől Ádám Gyula, Erdély B. Előd, Szócs Lehel és Török Rafael, illetve a sepsiszentgyörgyi Kovács L. Attila remekel, főként a fény-árnyék, a sötét-világos (clair-obscur) játéka, ellentéte, a falusi házak színharmoníája utal a festői hatásokra. Ugyanakkor a kitűnő portrék, a riportelemeket is gazdagon felmutató életképek jól érzékeltetik azokat az erőnyeket, amikkel az igényes fotográfia rendelkezik. A kiállítás a jövő héten még megtekinthető. (N.M.K.)



Kulcsár Bélára emlékezünk

Könnyen feledjük értékeinket, aligha pótolható értékese embereinket. A robbanékony, rohanó életmód hamar feledésbe meríti az eltávozottakat, elhalványítja életműveket. Évfordulók kellene, hogy olykor eszünkbe jussanak s beszéljünk róluk. Marosvásárhelyen sem sokan gondolnak arra, amikor áthaladnak a Színház téren, hogy jobb oldalon a modern hangvételű, bronz táncos szoborkompozíció egykor megbecsült kitűnő helyi alkotó, *Kulcsár Béla* műve. Az egyetemi negyed tömbháza közé zárt kecses lányalakról, az *Ijásznőről* is kevés járókelő tudja, hogy ugyanannak a szobrásznak a munkája, aki fiatalon, 47 évesen hunyt el 1976-ban. Halálának 40. évfordulója alkalmából emlékkiállításra eleveníti fel a festő- és szobrászművész munkásságát a Dr. Bernády György Közművelődési Alapítvány.

A tárlat a XIX. Bernády Napok október 27-i nyitóeseményén 17 órakor kerül közönség elé a Bernády Házban. Kulcsár Béla életéről, művészetéről Vécsi Nagy Zoltán művészettörténész, az Erdélyi Művészeti Központ vezetője és Nagy Miklós Kund művészeti író beszél a megnyitón. Házigazda Borbély László, az alapítvány elnöke. Közreműködők: Kiliti Krisztián és Pignitzky Gellért egyetemi hallgatók.



A szenvedély borzalmi – a marosvásárhelyi Madame de Sade-ról

Demény Péter

Misima nagyon jól csinálja. A szereplők karakteresek, mindegyiknek jól megrajzolt egyéni arca van. A Porogi Dorka rendezte előadás a marosvásárhelyi Ariel színház büfijében kezdődik, ahol Saint-Fond grófnő (Badics Petra) whiskyt rendel, a büfés kitölti, s egy beépített ember el is hozza neki a pulttól. A hosszú csizmás Saint-Fond és a prémes Simiane (László Zsuzsa) beszélget, és mivel övek az első dialógus, hát tényleg ők vezetnek be minket a történetbe, ott a büfében.

Ők ketten, mint Misima utószavából megtudjuk, a cselédlánnyal együtt kitalált alakok. Ez egyébként az *olvasónak* segít ugyan (a „valódi valóság” és a „kitalált valóság” közötti összeütközés érdekes lehet, figyelni, ahogy meg- és kibillentik egymást), nézőként azonban mindegyik szereplő egyformán hiteles.

A három kezdő szereplőnek, Montreuil márkinőnek (Kosztá Gabriella), Saint-Fond grófnőnek és Simiane-nak bérelt helye van a közönség között, helyet is cserélnek, a nő színházra jellemző diagonális mozgást végeznek; mikor a cselédlány velünk marad, előbb aprósüteménnyel kínál, aztán szünetben azt kérdezi, „mit ülnek itt a sötétben?” és kitesékel a büfébe, ahol élénkel egy szanzont az arisztokratákról, és a *Marseillaise*-t. **Be vagyunk tehát vonva rendesen; senki nem mondhatja, hogy de Sade márki története nem az övé.**

Annál kevésbé mondhatja, mert minden hangsúlyozottan, noha nem erőltetetten mai, semmi sem „kosztümös”. A ruhákat (látványtervező: Kupás Anna) bármelyik mai lány-asszony felvehetné, legyen szó akár mustárszín kabátkáról, akár mustárszín ba-

rettről, akár tréningről, akár sötétkék ruháról. A díszlet, akárcsak a jelmez, rendkívül egyszerű: az első részben négyszögbe, a másodikban sorba rendezett székek, az első részben üres tér a négyszög közepén, a másodikban dobogón a székek. „Belül történt, mi megesezt”, hogy egy mára klasszikus verssel szóljunk.

„Kötelességemnek éreztem, hogy végképp mellőzzem a megszokott, közönséges színpadi hatásokat, és kifejezetten a párbeszédre korlátozzam a cselekményt; az eszmék összeütközéséből kellett kialakulnia a drámának, és a sziporkázó érzelmeknek kellett megfosztaniuk ruhájától az okoskodást” – írja Misima Benkó Krisztián fordításában, és a rendező híven tartotta magát a szerző szándékához.

Mert tényleg semmiféle erőltettség nincsen. Egyszerű, de megélt gesztusok: szemlátomást ez a módszer, a cél pedig, hogy bárki megélhesen mindent.

A színészek partnerek ebben. Koszta Gabriellán, aki több mint két évtized múltán tért vissza a színpadra, kezdetben ugyan érződik a feszültség, remeg a nadrág rajta, később azonban egyre felszabadultabb és hitelesebb. Montreuil márkinő kemény, merev egyéniség (a drámában többször elsírja magát, az előadásban egyszer sem), aki időről időre felemlegeti férjét, az adóhivatal nagy becsben álló elnökét, és **akinek szemlátomást nincs érzelme az afféle hasonlatokhoz, mint hogy Alphonse (azaz a márki) olyan, mint az egytönusú zene.** Ő formálisan gondolja el a házasságot, a formák rabja valósággal, bár ez csöppet sem gátolja meg abban, hogy hazudjon a lányának. És van ebben a merevségben nemesség is: mikor kisebbik lánya, Anne felajánlja, hogy szökjön vele a forradalom elől,

Montreuil válasza az, hogy amíg a király Párizsban van, ő marad. Koszta hibátlanul mutatja meg ezt az egyéniséget, akit meg sem érintenek a nagyobbik lánya, Renée kiborulásai, csak megy tovább a maga útján, bár azt igazán nem érti, miért vonul a nagyobbik lánya kolostorba éppen akkor, amikor a férje kiszabadult.

Talán azért, mert Renée az ereje teljében lévő férfira akar emlékezni, és tudja, amit később Charlotte, a cselédlány mond: „Úgy megváltozott, hogy alig ismertem fel.”? Hálstennek nincs egyértelmű válasz. **Az viszont biztos, hogy Gecse Ramóna tekintete végig olyan ártatlan, bár a második részben fásultan ártatlan, hogy bizonyosak lehetünk benne, ez a lány nem a romlottságáért szereti még mindig a márkit, és sohasem is azért szerette, mert azt sejtette benne.** Amiket elmesél, abban van valami üde rajongás, és a színész nő végig tudja vinni ezt az üdeséget. Tizenhét év alatt persze belefáradt a küzdelembe, melyet a világgal és rettenetes anyjával vívott, ez azonban megint csupán a tekintetén látszik, mondhatni, annak sebzett üdeségében. Már ez nagy dolog, tekintetekkel megmutatni a lelket, és közben nem esni túlzásokba, és Gecse Ramóna minden gesztusa, mozdulata, mimikája alkalmazkodik ehhez a tekintethez.

Anne „a naiv elvtelenség” Misima szerint, és ebben sok az igazság. Anne odaadja magát a márkinak, aztán Saint-Fond-nak, aztán valakinek, aki Velencébe fogja vinni, és így kiemeli a forradalomból. Szóval neki igazán semmi elve vagy gátlása nincsen, mégsem romlott. A Montreuil-lányok minden viszonyság közben valahogy megőrizték az ártatlanságukat. **Halmágyi Éva határozott, egy**

tömbből faragott naivitást formál, olyant, amelyik nem képes visszazénni.

Badics Petra Saint-Fond grófnője maga a viperaság. Különös szépségű arcát, simulékony hangját egyaránt a romlottság istennőjének szolgálatába állítja. Ez a nő mindent elkövetett, és mindent a leghalványabb lelkiismeretfurdalás nélkül. Meggyőződésem, hogy nyugodtan halt meg, bár borzalmas halállal. Saint-Fond az előadás egyik legélesebb, legelevenebb alakja.

Charlotte –kislány, miközben rengeteg éve cseléd. **Trabalka Cecília (aki az előadás zenéjét is szerzte) szeles, izgága alkat, aki olyankor a legjobb, amikor a közönséggel kell interferálnia. Bája ilyenkor a legtökéletesebb, a legérintetlenebb.** Ha nem ő hozná a ropit, még tán varbarba is jönnénk, de ő annyira természetes, mintha egy átlag napaliban ülne az ő megszokott vendégeiként.

Mi pedig ismét elgondolkodhatunk azon, hogy csak személyes szenvedély létezik, és annak nincsenek határai, és a másik ember, egy kívülálló, soha nem érti meg, miért nincsenek, hiszen nem az ő szenvedélye. Montreuil márkinő, aki egész életében az adóhatóság elnökevel élt, nem is értheti, de nem értheti Anne sem a maga problémátlán nagyvonalúságával. Saint-Fond grófnő a buját szereti Sade-ban, ez a buja illető azonban nem Renée férje, hanem egy személytelen ikon, éppen úgy, ahogy az a gonosz is, akit Simiane gyűlöl. Az a roncs pedig, aki az előadás végén hazatérne (hiszen csak jelentik, hogy itt van, be nem engedik), az sem az a de Sade, akit Renée szeret. **Nem a megszépítő, hanem a kíméletlenül megtartó megszesegről is szól ez a darab és az előadás.**

Őszi termés Borospatakán

Változatosságában, műfaji sokszínűségében minden eddigit túlszárnyalt az idei művészi termés, amelyből az október 15-i zárókiállításon ismerhetett meg reprezentatív válogatást a közönség Borospatakán. A VIII. Művésztelep október 6-tól hallatott magáról a gyimesi Skanzen Panzióban. Festők, grafi-

ban, hóban, esőben, verőfényben, dérben, langymelegben, bőséges ihlető élményben, s ennek köszönhetően számos értékes, szép munka is született. Törhette a fejét a telep művészeti mindenese, akinek ezúttal a betegség miatt távol maradt táborvezető társa, Gaál András hiányában egyedül kellett megren-



Kibontakozóban Hunyadi László domborműve... (balról) A szobrász és alkalmi segítői: Vetró András és Magyarai Márton

kusok, szobrászok, textil-, zománc- és üveg-művészek, fotósok, a vizuális művészetek más képviselői dolgoztak az alkotótáborban. Volt részük őszi pompában és téli zimankó-

deznie a tárlatot úgy, hogy az egymástól jellegükben, stílusban markánsan elkülönülő alkotások harmonikusan illeszkedjenek a falakon, állványokon. Sikerült a harmóniate-



A kősteleki kis táncosok

Fotó: Bálint Zsigmond

Nagyenyedi interetnika

Mind messzebbre szárnyal a Nagyenyedi Inter-Art Nemzetközi Alkotótábor híre. Rendezvényei diverzifikálásával is színesíti palettáját. Egyik legújabb fegyverténye a Kortárs Művészeti Interetnikai Tábor, amely 21 romániai etnikumot képviselő 34 művésznak adott otthont október 5. és 15. között. A Ioan Hădărig igazgatta és Balog István vezette tábornak két marosvásárhelyi vendége is volt. Eperjesi Noémi a magyar, Dub László a zsidó kisebbség képviselőjében dolgozott a kormány interetnikai kapcsolatokkal foglalkozó ügyosztálya által kezdeményezett művésztelepen. Eperjesi Noémi irigylésre méltó alkotókedvét a Facebookon is nyomon követhettük. Onnan reprodukáljuk mellékletünkben az egyik enyedi képét is.



Eperjesi Noémi: Nagyenyedi emlék



Táborzáró tárlatnyitón (balról) Márton Árpád, Szász István, Szász Marika, Nagy Miklós Kund és Banner Zoltán

Fotó: Bálint Zsigmond

remtés, a művek önállóan és együttesként is nagyszerűen érvényesültek, bőven volt mit méltatni a két értékelőnek, Banner Zoltánnak és Nagy Miklós Kundnak. A közel harminc résztvevő – höniaiak és határon túliak, idős mesterek és pályakezdő fiatalok, törzsvendégek és a táborban először megfordulók – kitettek magukért, öröm volt szívnek, szemnek, amit egy hét alatt létrehozhattak.

Ezúttal elégedjünk meg a nevük pusztá felsorolásával, később még visszatérhetünk a táborozás eseményeire: Ádám Gyula, Ásztai Csaba, Bajkó Attila, Balási Csaba, Bandi Kati, Bardócz Lajos, Bálint Zsigmond, Botár László, Csíky Ágnes, Egri András, Egri István, Ferencz Ernő, Hunyadi László, Kádár Tibor, Keresztes Györgyi, Koszti István, Kristó Róbert, Magyarai Márton, Márton Árpád, Nagy Előd, Orth István, Sárpátki Zoltán, Szász István, Szepessy Béla, Váncsa Mónika, Vdovkina Anastasia, Vetró András. A művésztelepet működtető Szász István és Mária igazán kedvező feltételeket teremtett csíkszeredai, marosvásárhelyi, kolozsvári, temesvári,



Munkában Ferencz Ernő szobra

Márton Károly versei

Őszi alkonyat

Sárga levélen
pihen a lenyugvó Nap
Őszi alkonyat.

Arasznyira

Autó száguld
arasznyira – megérint
a halál szele.

Szerelem első látásra

Pillantása olyan volt,
mint fellobbanó gyufaláng,
ha az ujjadhoz ér.

Szerencse

Lezuhant egy
Darab szikla,
Ráesett az
Árnyékomra.

Mint koldus...

Mint koldus a sarkon,
Üres kalappal várom,
Hátha beledobják
Eltűnt ifjúságom.

Itt állok...

Itt állok kopaszon,
széltől megalázva,
Lekapta a kalapom,
hogy belsejét lássa.

Zsidó Ferenc

Bölöni Domokos EMIA-díjához

Sosem szerettem azokat az íróembereket, kiknek nagyobb az egója, mint a tehetsége. Bölöni Domokos esetében ennek inkább fordítottjáról beszélhetünk. Szerényen önmagát félig kívülállónak határozza meg az irodalmi prérin, holott valamit nagyon tud az irodalomról. Például azt, hogy az nem olyan fontos dolog, de azért mégis; mint ahogy azt is tudja, hogy az írósgát nem kell túl komolyan venni, mert abból baj lesz. Ha azonban kellőképpen lazán vesszük, akkor még jól is el-sülhetnek a dolgok.

Életpályájáról így vall egy nemrég adott interjúban: „Külön bódorgó kerékként hegyi utakon nyikorogva kerültem az irodalomba, ha bekerültem egyáltalán. Szilágyi István olyasfélekképp vélekedett ajánlásában, hogy itt ez a pálya szélén térdeplő atyánkfia, engedjük immár őt is labdához jutni.”

Igen, ahogy végignézzünk Bölöni írói pá-

lyáján, az első, ami szembetűnik, hogy nem próbálta felküzdeni magát az „élbolyba”. Inkább megmaradt a fedélközi árnyékban, s amíg az élenjárók lihegtek a megerőltetéstől, ő könnyed nyugalommal élvezte az árnyék örömeit. Kívánatosá tette mások számára is. Az élbolyban lévő szerzőket rendszerint gyötri a kényszer: sokkolóan eredetinek lenni. Bölöninek nincsenek ilyen gondjai. Ő csak elmesél néhány történetet, zsigerből, lazán, a történet és a mesélés kedvéért. „Sztorzik”, legtöbbször humoros-groteszken, játékosan, összekacsintóan, s ha olykor fájdalmasan is, a tragédiát akkor is feloldja valami nem várt derű. Olykor úgy tűnik, Bölöni nem tud, nem akar komoly lenni, a komoly dolgokat is „elbolondozza”, a magasztos egykettőre bagatellbe fordul nála, a szent pedig profánba. Bölöni nem az elbeszélés sodró epikumát részesíti előnyben,

hanem a karcolat hangulatiságát és a tárcanovella hétköznapiságát. Hát ezért van az, hogy egy Bölöni-írás sosem fekszi meg az ember gyomrát, viszont mindig jólesően hat. Bölöni le tudja kötni, el tudja szórakoztatni az olvasót. Nem a filológusokról beszélek, akik tán többet beszélnek az olvasásról, mint amennyit olvasnak, hanem a Mariska nénikről és Jancsi bácsikról, akik – állítólag – valamiért mostanában nem akaróznak olvasni. Na, hogy ezért nem Bölöni a felelős, az biztos!

Első Bölöni-kötetem a polcon az 1986-os *A szárnyas ember*. Annak a fülszövegében ilyesmi is olvasható: „humor, irónia hatja át ezeket az írásokat, akár gyermekkori emlékeket, falusi élethelyzeteket elevenít fel bennük, akár a valóságtól elrugaszkodó, fantázia szülte világba (...) ragadja az olvasót”. Ez a kijelentés a későbbi köteteire, az idén megjelent *A rablöhús fogyasztása* címűre is elsüt-

hető. Ez nem azt jelenti, hogy Bölöni egyre csak a régi nótát fújja – de persze, azt is –, hanem inkább azt, hogy a pályakép kiteljesedik, s beszűkülve ugyan, de elmélyül. Egyedi hangot alakított ki Bölöni, az biztos; nem figyelt irodalmi kánonra, vélhetően a dorgáló kritikusokra sem, csak témáira, hőseire: stílusát végeredményben azok határozzák meg.

Egy korábbi méltatója azt jegyezte meg róla, hogy írói pályája talán nem teljesedett ki annyira, mint azt tehetsége predestinálta volna. A pillanatnyi irodalmi kánon szempontjából lehet, hogy igaz ez az állítás, de mint tudjuk, a kánonok változnak, és Bölöni munkássága van annyira jelentős, hogy el tudok képzelni olyan kánonfordulatot, amely újra felfedezi magának az idén 70. születésnapját ünneplő szerzőt. Zárszóként gratulálok Bölöni Domokosnak az EMIA-díjhoz, és azt kívánom, győzze kivárni eme kánonfordulatot.

Elhangzott az Erdély Magyar Irodalmáért Alapítvány székelyudvarhelyi díjátadó ünnepségén, 2016. október 15-én.

A forradalom titkos művészete

(Folytatás a 3. oldalról)

A művészettörténész Sümegi Györgynek a Magyar Szemlében közölt tanulmányaiból értesülhetünk arról is, hogy Kós Károly és Nagy Imre is Budapesten tartózkodott a forradalom idején. Zsögödi Nagy Imre az akkori eseményekben meghatározó szerepet játszó írók körében töltött több hetet. Jó barátja, Tamási Áron is vendégül látta otthonában, náluk találkozott olyan jelentős egyéniségekkel, kivételes tollforratókkal, mint Németh László, Illyés Gyula, Féja Géza, Sinka István, Szabó Pál, akikről kiemelkedő jelentőségű portrészorozatot készített. Ezek az '56-os íróportrék a festő életművének

nagy értékű ciklusát képezik. A legtöbb és legemlélyültebb arcmások természetesen azok, amelyeket Tamásiról alkotott.

Ezek a művek nem láthatók a közvetlen eseményekhez kapcsolódó, sokrétű tárlaton a Nemzeti Múzeumban. Ott olyan festők, grafikusok, szobrászok képviselik a forradalom titkos művészetét, mint Borsos Miklós, Amberg József, Szántó Piroska, Marosán Gyula, Nagy Éva, Ambrus Győző, Szalay Lajos. Hazai és határon túl élt alkotók, a leghíresebbek közül például Chagall és Kokoschka. A tárlat november 13-ig még meglekinthető. Aki arra jár, ne szalassza el! (nk)

Marc Chagall: Anya gyermekével... A tárlatra érkezett képet Gál Vilmos főmuzeológus mutatja be. MTI-fotó: Kovács Tamás



Magyar írók a frankfurti könyvvásáron

Október 19. és 23. között zajlik a 68. Frankfurti Könyvvásár, a világ legjelentősebb könyvszakmai seregszemléje, amelyen száznál is több ország kiállítója lesz jelen. Magyarországot Barnás Ferenc, Forgách András, Böszörményi Zoltán, Péterfy Gergely és Darvasi László írók képviselik az idén.

A magyar írók frankfurti bemutatkozását minden évben a Balassi Intézet Publishing Hungary programja szervezi a stuttgarti Magyar Kulturális és Tájékoztatói Központtal közösen. A magyar standot hagyományosan a Magyar Könyvkiadók és Könyvterjesztők Egyesülése működteti, ahol a

Balassi Intézet és a Petőfi Irodalmi Múzeum Fordítástámogatási Irodájának munkatársai is várják az érdeklődőket – közölte az intézet az MTI-vel.

A vásár sűrűn látogatott közönségfórumain ismert német újságírók, irodalomkritikusok mutatják be olyan szerzők műveit, akiknek német fordításai az adott évben jelentek meg. Barnás Ferencel *Másik halál* című könyvéről az irodalmi rádiós és tévéműsorokból jól ismert Insa Wilke beszélget. A mű egy nagyszabású írói kísérlet a személyes sors és történelem rejtett összefüggéseinek bemutatására, melyről a Frankfurter Allgemeine Zeitung és a Süddeutsche Zeitung is közölt recenziót. A könyvből Zádor Éva, a kötet fordítója olvas fel a látogatóknak.

Forgách András *Élő kötet nem marad* című művében édesanyja ügynökműltjét dolgozza fel. Az író Julia Schröder, a Stuttgarter Zeitung újságírója kérdezi. A könyv 2017-ben jelenik meg a Fischer Verlagnál.

A nagy hagyományú Lesezeltben Böszörményi Zoltán mutatja be *Regál* című kötetét. Az íróval a fordító, Hans-Henning Paetzke beszélget.

Péterfy Gergely *A kitömött barbár* című művéről, Kazinczy Ferenc és Angelo Soliman barátságának történetéről Lerke von Saalfeld irodalomtörténész és újságíró kérdezi az író.

Darvasi Lászlóval Katharina Raabe, a Suhrkamp kiadó szerkesztője beszélget *Isten.Haza.Csal.* című novelláskötetéről. Az érdeklődők Carlo Benz színész felolvasásában kaphatnak ízelítőt a mű hangulatából.

Babits, Jókai és Bessenyei vidéki magánya

A kortárs magyar irodalom szerzőinek legjava belső vagy külső elzártságban él – mondta el az MTI-nek Szilasi László író, egyetemi tanár, akinek legújabb kötete a Szegeden gimnáziumi tanársegédként dolgozó Babits Mihály, az Erdélyben bujdosó Jókai Mór és a Bécsből a magyar vidék pusztaságába hazatérő Bessenyei György magányát tárja fel egy-egy összefüggő kisregényben.

A Magvető gondozásában megjelent *Amíg másokkal voltunk* című kötet főszereplőit összeköti, hogy mindhárman számkivetettek és elhagyottak, mindannyian valami nagyszabásúra, valami rendkívülire készülnek, végül a magányukban kibontakozó zsenialitásuk olyan teljesítményekhez vezet, amely maradandónak bizonyul a nemzet nyelvében. „Babits szegedi történetében a melankólia uralkodik, a végén azonban eljutunk Dantéhoz. Ehhez a diadalmas történethez ellentörténetet kerestem, még ha Bessenyeie végül nem is bizonyult annak. Jókai története pedig utólag került középre, hiszen mifelénk talán épp a 19. század második fele volt a magyar értelmiség igazi virágkora. Világháborúk, 1867, felvilágosodás: visszafelé talán érthetőbbek a történetek” – mesélte a szerző az MTI-nek arról, hogy miért döntött úgy, egy kötetben fűzi össze a három történetet.

Szilasi László szerint Marcel Proust egy korai, magyarul *Álmok, szobák, nappalok* címmel megjelent, kivételesen sűrű szövegében világosan megírta, hogy a szerző figuráját, a szövegeiben beszélő mély ént kizárólagosan a művekből lehet megismerni. Nincs ez másképp Babits, Jókai és Bessenyei esetében sem.

„Az életrajz tanulmányozása fölösleges. Amíg a szerzők másokkal voltak –

no, az a korszak az értelmezés és a megértés szempontjából egyáltalán nem érdekes. Hidegen hagy. Mihály, Mór és György kisregénye egyaránt efféle történet. Tökéletesen érdektelenek. Nem tudósítanak semmiről. Hacsak nem arról, esetleg, hogy egy eseménytelen életben hogyan gyűlnek össze azok a hasonlatok és hasonlóságok, amelyek aztán később talán megszervezhetnek egy egész, hatalmas életművet” – fogalmazott.

A kötetben mindhárom szerző – a levert szabadságharc után 1849 telén Erdélyben vándorló Jókai, a Szegeden tanító Babits és a Tiszabercelen élő Bessenyei – vidéki magánya során jut el a kiteljesedéshez, érkezik meg a nemzeti irodalom nagy alakítói közé. Az MTI felvetésére, miszerint sokat hallani arról, hogy a magyar irodalom fővárosközpontú lenne, Szilasi László úgy válaszolt: a szerző lakóhelye aligha méltó arra, hogy az irodalom történetének és történetének vezető szempontja legyen.

„Én magam úgy gondolom, hogy a jelenbeli magyar irodalom élő vagy eltávozott legjava (Borbély Szilárd, Esterházy, Kertész, Krasznahorkai, Nádas, Oravecz) belső vagy külső elzártságban a centrumon kívül él. A kulturális központnak a vezető diskurzus kitermelése és fenntartása a célja. Gombosszegen talán más a teendő. És ez, azt hiszem, jól is van így” – vélte.



Hibaigazítás

Pénteki Ikrek rejtvényünk első rejtvényrácsa hatodik sorának negyedik négyzetéből kimaradt az **E** betű. Olvasóink elnézését kéri a szerkesztő.

A hirdetési rovatban megjelent közlemények, reklámok tartalmáért a hirdetésfeladó vállalja a felelősséget!

ADÁSVÉTEL

ELADÓK 3-5 kg közötti kacsák – 8,5 lej/kg. Érdeklődni 8-16 óra között a 0265/331-016 és a 0730-713-205-ös telefonszámon. (sz.-l)

ELADÓK 3 hónapos fajtatizta kvasz kiskutyák. Tel. 0740-157-835. (56996-l)

MINDENFÉLE

KÉSZÍTÜNK, szerelünk: külső műanyag redőnyöket, szalagfüggönyöket, harmonikaajtókat, termopán PVC-nyílászárókat, szünyoghálókat. Tel. 0744-121-714, 0265/218-321. (56116)

VÁLLALOK tetőkészítést Lindab cserépből, terasz készítést, csatorna- és lefolyókészítést, -javítást. Tel. 0752-579-376. (56813)

MEGEMLEKÉZÉS

Már egy éve, hogy itt hagyta bennünket, de szívünkben őrzünk, mint egy drága kincset. A múltba visszazéve valami fáj, valakit keresünk, aki nincs már. Mi könnyes szemmel megállunk sírodnál, Te nem szólsz, de mi tudjuk, hogy hívtál. Mi szólítunk, a néma sír nem felel, de Te a szívünkben örökké létezel. Múlik az idő, de a fájdalom maradt. Csillaggá változtál, barangolsz az égen, gyere mifelénk, s úgy, mint réges-régen. Tudjuk, hogy nem jössz, de olyan jó várni, hazudni a szívnek, hogy ne tudjon fájni. Szívünkben helyedet nem pótolja semmi, míg a földön élünk, nem fogunk feledni!
Fájó szívvel emlékezünk **SZABÓ TIBORRA** halálának első évfordulóján. Szerető felesége, három gyermeke és azok családja, édesanyja és testvére. (56962)

Szomorú szívvel emlékezünk **PÁSZTOR MARGITRA** sz. Gáll halálának 5. évfordulóján. Emléke legyen áldott, nyugalma csendes! Szerető hozzátartozói: férje, Jenő, fia, Loránd és felesége. (56876)

Jóságos szíved pihen a föld alatt, minden könnycsepp nyugtassa álmodat. Az idő múlik, de feledni nem lehet, csak megtanulni élni nélküled. Egy perc alatt elszállt életed, itt hagyta azokat, akik szerettek. Tied a csend és a nyugalom, miénk a könny és a fájdalom. Hirtelen haláloed oly kegyetlen volt, egy utolsó szót búcsúzni nem hagyott. Bánatos szívvel emlékezünk október 22-én a marosvécsi **HÉNER JÁNOSRA**, aki három éve itt hagyott minket. Nyugodj békében! Szép emlékét őrzi egy életem át édesanyja, két testvére családjukkal és fia. (56904)

Úgy mentél el tőlünk, hogy búcsút sem mondtál, szeretnénk, ha itt lennél, mert a miénk voltál. Nagyon szerettünk, amíg csak éltél, legyen áldott a föld, ahová megpihenni tértél.
Könnyes szemmel, lelki fájdalommal tudatom, hogy ma 3 éve a felejthetetlen édesanyját, nagyon szeretett nagymamát és testvérünket, **KOCSIS ROZÁLIÁT** született székelykál **ÁGOSTON ILIKÉT** utolsó útjára kísértük a nyáradszentmártoni unitárius sírkertben. Akik őt tisztelték, szerették, kegyelettel emlékeztek szép emlékére! Testvérei, Károly, Árpád, Adalbert családjukkal együtt. Nyugodjon békében! (57036-l)

Soha el nem múltó fájdalommal emlékezünk október 22-én drága gyermekünkre, a vásárhelyi születésű **CSIBI FERENC LÁSZLÓRA** halálának 12. évfordulóján. Drága, jóságos szíved a szívünkben van, amíg élünk. Bánatos szüleid, Csibi Emese Gyöngyi és Csibi Mihály. Nyugodj békében, drága Angyalunk! (56960)

Fájó szívvel emlékezünk október 23-án a bőzódújfalusi születésű **PAP MIHÁLY** volt marosvásárhelyi lakosra halálának első évfordulóján. Emléke legyen áldott, nyugalma csendes! Gyermekei, két testvére családjukkal együtt. (57037)

Szeretettel emlékezünk „TÁCSÓNKRA”, dr. **SIKLÓDI ZOLTÁNRA** halálának 11. évfordulóján. Szeretted. (56976)

„Uram, te jónak láttad elszólítani, szent az akarat, mely így tud döntenit.”
Ez a nap az emlékezés napja, érte imádkozunk halkan. Elmúlt öt hosszú év, mely nehezebb, mint képzelnénk. Lelke, reméljük, békére talált, s már a mennyből vigyáz reánk.
Szomorú szívvel emlékezünk **HENTER ANNÁRA** szül. László halálának 5. évfordulóján. Emléke legyen áldott, nyugalma csendes! Szerető családja: gyermekei, unokái, dédunokái. (-)

ELHALÁLOZÁS

„Boruljatok síromra csendesen, legyetek nyugodtak, már nem fáj semmim sem.”
Szomorú szívvel búcsúznak a drága jó testvértől,
KELEMEN MIHÁLYTÓL testvérei, Anikó és Éva családjukkal együtt.
Nyugodjál békében! (57038-l)

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy a szeretett édesanya, nagymama,
FÜLÖP ANNA
2016. október 19-én, életének 87. évében elhunyt. Felejthetetlen halottunk földi maradványait 2016. október 27-én az ormalingeni temetőben helyezték örök nyugalomra.
Drága emlékét szívünkben örökké őrzi: fia, Endre, lánya, Anni és családjuk. (1153-l)

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy a szeretett édesapa, nagytata, após, szomszéd, barát,
KELEMEN MIHAIL-IOSIF a kenyérgyár volt dolgozója 65 éves korában elhunyt. Temetése október 22-én 15 órától a kórház melletti új temetőben lesz. Nyugodjon békében!
A gyászoló család. (-l)

RÉSZVÉTNILVÁNÍTÁS

Megrendülten búcsúznunk volt szomszédunktól, **SZÉKELY KÁROLYTÓL**. Gyászoló szeretteinek vigasztalódást kívánunk. A Ion Buteanu u. 4. szám lakói. (sz.-l)

Öszinte részvétünket és együttérzésünket fejezzük ki **Fülöp Endrének** édesanyja, **FÜLÖP ANNA** elhalálása miatt érzett fájdalmában. Osztozik gyászodban **Urszuly Rómeó** és családja. (1153-l)



A Marosvásárhelyi Polgármesteri Hivatal versenyzsát szervez

egy I. besorolású asszisztensi szakmai fokozatú felügyelői állás betöltésére a Főépítési Igazgatóság városrendezési és városfejlesztési osztályára.

Az írásbeli versenyzsát a Marosvásárhelyi Polgármesteri Hivatal Győzelem tér 3. szám alatti székhelyén tartják **2016. november 23-án 10 órakor**.

A beiratkozási dossziékat jelen hirdetésnek a Hivatalos Közlöny III. részében való megjelenésétől számított 20 napon belül lehet benyújtani a hivatal székhelyén, a 87-es irodában, és tartalmazniuk kell azokat az iratokat, melyeket a 2008. évi 611-es kormányhatározat 49. cikkelyének 1-es bekezdése és a 2013. évi 192-es rendelet 2-es cikkelye ír elő.

A részvételi feltételek, a beiratkozáshoz szükséges iratok listája és a könyvészet a polgármesteri hivatalban, illetve a www.tirgumures.ro weboldalon is tanulmányozható.

Bővebb tájékoztatás a 0265/268-330 telefonszám 110-es mellékállomásán, naponta 8–14 óra között.

Dr. Dorin Florea polgármester

A Romsilva Országos Erdőgazdálkodási Hivatal Maros Megyei Erdőgazdálkodási Igazgatósága

sorshúzást hirdet az igazgatósághoz tartozó azon erdőrészekre, ahonnan a 2017 során kitermelendő faanyag értékesíthető.

A köztulajdonban levő erdők faanyagának értékesítéséről szóló, a 2016. évi 617-es kormányhatározattal jóváhagyott szabályzat 3. cikkelyének 2-es bekezdése értelmében a Maros Megyei Erdőgazdálkodási Igazgatóság sorshúzást szervez azon erdőrészekről, ahonnan a 2017 során kitermelendő fa mennyiséget értékesítik. Helyszín a megyei igazgatóság székhelye, Marosvásárhely, G. Enescu utca 6. szám. Időpont: 2016. október 25., déli 12 óra.

Az állami köztulajdonban levő lábon álló fa mennyiség, amely a sorshúzás tárgyát képezi, és amelyet kitermelt faanyagként, illetve egyéb terméként 2017-ben az erdészeti hivatalokon keresztül a Maros Megyei Erdészeti Igazgatóság fog értékesíteni, a következő:

Erdészeti hivatal	A 2017 során kitermelésre jóváhagyott fa mennyiség (ezer köbméterben)	Fő termékek, ezer köbméterben	Melléktermékek, ezer köbméterben
1. Marosludas	0,70	0	0,70
2. Marosvásárhely	1,20	0	1,20
3. Szászrégen	0,90	0	0,90
4. Görgény-szentimre	2,00	0	2,00
5. Fancsal	1,40	0	1,40
6. Ratosnya	2,00	0	2,00
7. Palotailva	1,50	0	1,50
8. Szováta	1,60	0	1,60
9. Dicsőszentmárton	2,00	1,50	0,50
10. Segesvár	1,70	0,50	1,20
Összesen (MMEI – D.S. Mures)	15,00	2,00	13,00

A sorshúzás szervezője meghívja a fakitermelési szakmai szervezetek és patronátusok képviselőit, hogy vegyenek részt az ülésen. A résztvevőknek a sorshúzás előtt be kell mutatniuk az általuk képviselt szervezettől kapott meghatalmazást, majd az ülés végezetével a szervezők által kijelölt bizottság tagjai mellett alá kell írni a sorshúzási jegyzőkönyvet.

Dr. Ilie Covrig mérnök, igazgató

A B&B INSOLVENCY SOLUTIONS IPURL – Csíkszereda, Márton Áron utca 18. szám, P4, Harghita megye –, a felszámolás alatt álló **EMIVAS CONS KFT.** csődbiztos

nyilvános árverést szervez

a következő ingó és ingatlan javak értékesítésére:

– a **13-as számú villa Szováton**, bútorzattal együtt. Az ingatlan Szováton, a Tulipán utca 4. szám alatt található, telekkönyvszáma 50276/Szováta, és a következőkből áll: földszint 125 négyzetméter hasznos felülettel (hóközpont, hat fürdőszoba, öt szoba, folyosó, lépcsőház); emelet 125,41 négyzetméter hasznos felülettel (négy szoba, két fürdő, folyosó, lépcsőház, terasz). Az ingatlanhoz tartozó terület 721 négyzetméter.

Kikiáltási ár 281.016,00 lej (heá nélkül).

Az árverésen azon fizikai/jogi személyek vehetnek részt, akik/ameklyek igazolják a kikiáltási ár 10 százalékát kitevő garancia, a részvételi díj és a feladatfüzet kifizetését.

Az árverés a csődbiztos székhelyén lesz **október 28-án 12 órakor**, és megismétlik péntekenként, ugyanabban az időpontban, a javak értékesítéséig. A részvételi feltételekről bővebb tájékoztatást a 0366/100-551, 0748-836-713-as telefonszámokon nyújtanak.

Szolgáltatás – Üzleti ajánlat

ÁLLÁSLEHETŐSÉG A TIMKO PÉKSÉGNÉL! ELÁRUSÍTÓNŐKET alkalmazunk üzleteinkbe és **MUNKÁSOKAT** pékségünkbe. Önéletrajzát bármely TimKo üzletbe benyújthatja. (18057)

Az **ALKONYI TEMETKEZÉSI KFT.** komoly, megbízható **FÉRFI MUNKÁERŐT** alkalmaz. Követelmények: B kategóriás hajtási jogosítvány, fizikai munkabírás, kellemes megjelenés. Jelentkezni személyesen lehet a cég székhelyén, a délelőtti órákban, önéletrajzzal. Cím: Marosvásárhely, Dózsa György utca 71. szám. (sz.-l)

A **MAROSVÁSÁRHELYI REFORMÁTUS TEMETŐ** teljes körű ellátást biztosít a segélyből (koporsó, szállítás, balzsamozás, temetkezés). Telefon: 0265/215-875, 0365/448-734, 0749-073-534. (58000)

A **MUREŞ MEX RT.** a nyárádtői ipari parkba alkalmaz **FAIPARI MUNKÁSOKAT**. Minimális végzettség: X osztály. Az önéletrajzokat a lucian.radu@mobexpert.ro e-mail-címre várjuk. Érdeklődni a 0720-333-573-as telefonszámon vagy a Parcul Industrial Vidrasău – Ungheni, nr. 1/G címen. (18134)

A Siletina Impex Kft. – Helyi Közszállítási Vállalat Rt. Társulás

– fő tevékenysége
személyszállítás –
alkalmaz
jegyeladókat.

Követelmények:

- XII. osztály elvégzését igazoló irat vagy érettségi diploma
- állandó marosvásárhelyi lakhely.

Az érdekeltek benyújthatják önéletrajzukat a cég Marosvásárhely, Béga utca 2. szám alatti titkárságán, hétfőtől péntekig 8–16 óra között, vagy elküldhetik a 0265/268-448-as faxszámra. Bővebb felvilágosítás a 0265/269-077-es telefonszámon. Csak a kiválasztott személyeket hívják állásinterjúra. A társulás fenntartja a jogot, hogy felmérje a jelentkezők hozzáértését.

Targu Mures	88,7%	Sovata	102,7%
Marosvásárhely	88,7%	Bzovata	102,7%
r . a . d . i . o			
Reghin	94,7%	Sighisova	104,3%
Balsazegon	94,7%	Sebevor	104,3%

Spălătorie și detailing auto

Beltrand

autómosó és -kozmetika

- külső-belső tisztítás
- kárpittisztítás, polírozás, viaszozás
- szőnyegmosás

Marosvásárhely
Predeal u. 97 sz.

Telefon: 0265/223-902
0740-393-060

Üzleti sikereinek titka:

a jó **REKLÁM!**

Áldozd meg a NÉPÚJSÁGban
Maros megye legnagyobb napilapjában!

Összehívó



Marosvásárhely polgármesterének
2016. október 21-i 3.015. számú rendelete értelmében
rendes ülésre hívják össze Marosvásárhely
municipium helyi tanácsát 2016. október 27-én,
csütörtökön 14 órára, Marosvásárhely
Polgármesteri Hivatalának székhelyére
(Győzelem tér 3. szám, 45-ös terem) a következő

napirenddel

1. **Határozattervezet** Marosvásárhely területi közigazgatási egység 2016. III. évnegyedbeli költségvetés-végrehajtási számlája elfogadásáról.

2. **Határozattervezet** a Jean Monnet utca szám nélküli telkére vonatkozó, lakóövezet átminősítéséről szóló városrendezési zónaterv és a hozzá tartozó helyi városrendezési szabályzat jóváhagyásáról, tulajdonos-használókat Catana Elena és Catana Stefan.

3. **Határozattervezet** a városrendezési zónatervbe egy terület belterületként való besorolásáról, területfelosztás és területrendezés, két családi ház felépítése céljából a megfelelő helyi városfejlesztési szabályoknak megfelelő dokumentáció elfogadásáról. Használókat: Hideg Ioan-Florin, Hideg Maria-Magdalena, Man László és Man Katalin-Otilia.

4. **Határozattervezet** a névadó és -változtató bizottság összetételének aktualizálásáról.

5. **Határozattervezet** az Aqua Invest Mures közgyűlésébe delegált hatósági képviselő mandátumáról, Maros megye területén található egyes közigazgatási egységek víz- és csatorna szektor mestertervébe foglalt technikai megoldások módosításáról.

6. **Határozattervezet** a helyi tanács 2011. május 19-i 194-es, a Szabadi utca 22. szám alatti, Marosvásárhely polgármestere saját apparátusában és a helyi önkormányzat alárendeltségébe tartozó intézményekben alkalmazott személyzet számára szolgálati lakások kiutalása kritériumaira vonatkozó határozatának módosításáról.

7. **Határozattervezet** a szociális védelmi ügyosztály szervezési és működési szabályzatának módosításáról.

8. **Határozattervezet** egy 1400 négyzetméteres marosvásárhelyi, a Remeteszeg utcában található útnak Kántor Ludovic Zsolt, Kántor Éva, Chirtes Valentin, Chirtes Elena, Preda Iosif, Preda Stela, Marginean Victor, Marginean Doinita, Mesaros Cornel, Mesaros Maria, Linca Iosan, Linca Olivia, Zahan Ioan, Zahan Maria tulajdonából Marosvásárhely tulajdonába való átutalásáról.

9. **Határozattervezet** egy 144 négyzetméteres, a Remeteszeg utcában található területnek Jakab Attila és Almășan Cristina tulajdonából Marosvásárhely tulajdonába való átutalásáról.

10. **Határozattervezet** egyes Marosvásárhely tulajdonában, a Locativ Rt. kezelésében lévő ingóságoknak a Közterület-fenntartó Igazgatóság kezelésébe való átutalásáról.

11. **Határozattervezet** egyes, Marosvásárhely tulajdonában lévő, az Aquaserv Rt. által forgalomból való kivonásra javasolt állóeszközök értékesítésével megbízott árverési bizottság összetételének módosításáról.

12. **Határozattervezet** Marosvásárhely municipiumnak és a vásárhelyi tanácsnak a Maros Megyei Törvényeszk 1883/102/2016-os dossziéjában magánfélként való részvétele elfogadásáról.

13. **Határozattervezet** a melegházak, parkok és zöldövezetek adminisztrációjának a klasszikus zöldház program jogi személyekre vonatkozó, 2016-os, 90%-ban vissza nem térítendő, a Környezetvédelmi Alap által finanszírozott projektben való részvétele elfogadásáról.

14. **Határozattervezet** a melegházak, parkok és zöldövezetek adminisztrációjának a klasszikus zöldház program jogi személyekre vonatkozó, 2016-os, 90%-ban vissza nem térítendő, a Környezetvédelmi Alap által finanszírozott projektben való részvételéhez szükséges pénzforgatásokról, amennyiben a projektet a hatóság általi finanszírozásra választják ki.

15. **Határozattervezet** a klasszikus zöldház program jogi személyekre vonatkozó, 2016-os, 90%-ban vissza nem térítendő, a Környezetvédelmi Alap által finanszírozott projektben való részvételhez szükséges megvalósíthatósági előtanulmány, a közberuházások műszaki-gazdasági dokumentációs kerete tartalmának elfogadásáról. A megvalósíthatósági előtanulmány értelmében ez az összeg 4.000.000 lej.

16. **Határozattervezet** az Ingatlan- és Piacgazdálkodás Kft. 2016-os költségvetésének kiegészítéséről.

17. **Határozattervezet** Marosvásárhely municipium és a Marosvásárhelyi Zoo Alapítvány közötti társulási szerződés elfogadásáról.

18. **Határozattervezet** az Országos Lakásügynökség által egy marosvásárhelyi, Gh. Marinescu utcai szám nélküli 1000 négyzetméteres területnek ingyenes használatba való átutalása elfogadásáról, egy ötszintes, háromemeletes, 24 lakrészes lakóház építése céljából, az ANL fiataloknak szóló lakásépítési kormányprogram keretében.

19. **Határozattervezet** a marosvásárhelyi helyi tanács képviselőjének a 2016-2017-es tanévben 3 marosvásárhelyi oktatási egységbe való kinevezéséről.

20. **Határozattervezet** Marosvásárhely municipiumnak a Román Árutózsde Rt.-hez való csatlakozásáról és egy hároméves együttműködési szerződés aláírásáról.

Dr. Dorin Florea polgármester